

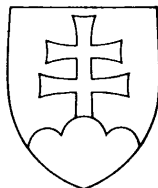
# **SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

## **Inšpektorát životného prostredia Bratislava**

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 6493/37/2020-29704/2020/Mem/370121106/Z11

Bratislava 28.09.2020



### **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 4 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

### **z menu č. 11 integrovaného povolenia**

č. 4684/OIPK-1336/06-Ba/370121106 zo dňa 21.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.09.2006 v znení jeho zmien a doplnkov:

č. 7058-28261/37/2009/Bal/370121106/Z1 zo dňa 02.09.2009

č. 4449-23876/37/2010/Bal,Vla/370121106/Z2 zo dňa 09.08.2010

č. 9277-38330/37/2010/Vla/370121106/Z2/s1-KR zo dňa 23.12.2010

č. 1110-9197/37/2011/Bal/370121106/Z3 zo dňa 25.03.2011

č. 5007-14226/37/2011/Vla/370121106/Z2/s2-KR zo dňa 12.05.2011

č. 7060-26984/37/2011/Bal/370121106/Z4 zo dňa 23.09.2011

č. 1224-14831/37/2012/Bal,Vla/370121106/Z5 zo dňa 25.05.2012

č. 7873-31942/37/2012/Bal/370121106/Z5/KR zo dňa 12.11.2012

č. 4790-21747/37/2012/Bal/370121106/Z6 zo dňa 07.08.2012

č. 784-11768/37/2013/Bal/370121106/Z7 zo dňa 30. 04. 2013

č. 2807-17246/37/2014/Put/370121106/Z8 zo dňa 10.07.2014

č. 2635-9783/37/2015/Put/370121106/Z9 zo dňa 10.07.2014

č. 8317-46200/37/2018/Mem/370121106/Z10 zo dňa 01.03.2019

(ďalej len „integrované povolenie“), ktorým je prevádzkovateľ:

Obchodné meno: **SLOVNAFT, a.s.**  
Sídlo: **Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava**  
Identifikačné číslo organizácie: **31322832**  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom 1.2. Rafinácia minerálnych olejov a plynov v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ v prevádzke:

názov prevádzky: **REFORMING 5, HRR 4**  
adresa prevádzky: **Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava**  
variabilný symbol: **370121106**  
(ďalej len „prevádzka“).

**Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 11 integrovaného povolenia bolo:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 4 zákona o IPKZ - v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“).

**Výroková časť integrovaného povolenia č. 4684/OIPK-1336/06-Ba/370121106 zo dňa 21.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.09.2006 v znení jeho zmien a doplnkov sa mení a dopĺňa takto:**

**1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text:**

Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 10 integrovaného povolenia bolo:

- prehodnotenie, a ak je to potrebné aktualizácia podmienok určených v povolení, ak podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení bol uverejnený právne záväzný akt Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (2014/738/EÚ)),

- v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 8 zákona o IPKZ - schválenie technického výpočtu údajov o dodržaní emisných limitov,
- konsolidácia a optimalizácia podmienkovej časti integrovaného povolenia a konsolidácia časti popisu prevádzky z dôvodu nutnosti sprehľadnenia integrovaného povolenia.

**doplňa text:**

Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 11 integrovaného povolenia bolo:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 4 zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“).

**1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text:**

**Inšpekcia  
schvaľuje  
v oblasti ochrany ovzdušia:**

podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 8 zákona o IPKZ  
**technický výpočet množstva emisií TZL**

**pre výrobnú jednotku REFORMING 5 (VJ REF5)**

- podľa dokumentu „**METODIKA NEPRIAMEHO MONITOROVANIA EMISIÍ TUHÝCH ZNEČISŤUJÚCICH LÁTKO Z PECÍ VÝROBNEJ JEDNOTKY REFORMING 5**“ (spracovateľ VÚRUP, a.s., máj 2018).  
Schválený postup výpočtu množstva emisií TZL je súčasťou žiadosti o vydanie zmeny č. 10 integrovaného povolenia.

**doplňa text:**

**Inšpekcia  
udeľuje  
v oblasti ochrany ovzdušia  
súhlas:**

podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 4 zákona o IPKZ  
**na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení** (ďalej len „STPP a TOO“).

**pre prevádzku: REFORMING 5, HRR 4**

- „Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia pre prevádzku Reforming 5 (CCR 5)“, ev. č.: STPP a TOO/Reforming 5/2020, (počet strán STPP a TOO (bez príloh): 48, počet príloh: 5), schváleného 02.03.2020 Ing. Martinom Demčákom, PhD., riaditeľ SD&HSE.
- „Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia pre prevádzku Hydrogenačná rafinácia reformingu (HRR4)“, ev. č.: STPP a TOO/HRR4/2020, (počet strán STPP a TOO (bez príloh): 47, počet príloh: 5) schváleného 02.03.2020 Ing. Martinom Demčákom, PhD., riaditeľ SD&HSE.

**2. V integrovanom povolení sa text v časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko-prevádzkové podmienky sa ruší text v bode 5.1. a nahrádza sa textom:**

- 5.1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať technologické zariadenia v súlade so schváleným súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja pre:

**a) VJ REFORMING 5:**

„Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia pre prevádzku Reforming 5 (CCR 5)“, ev. č.: STPP a TOO/Reforming 5/2020, (počet strán STPP a TOO (bez príloh): 48, počet príloh: 5) schváleného 02.03.2020 Ing. Martinom Demčákom, PhD., riaditeľ SD&HSE.

**b) VJ HRR 4:**

„Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia pre prevádzku Hydrogenačná rafinácia reformingu (HRR4)“, ev. č.: STPP a TOO/HRR4/2020, (počet strán STPP a TOO (bez príloh): 47, počet príloh: 5) schváleného 02.03.2020 Ing. Martinom Demčákom, PhD., riaditeľ SD&HSE.

**3. V integrovanom povolení sa text v časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko-prevádzkové podmienky sa ruší text v bode 5.3.**

**4. V integrovanom povolení sa text v časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa tabuľka v bode 9. Podávanie správ ruší a nahrádza sa tabuľkou:**

Náplň správy	Frekvencia podávania správy	Dátum dodania správy	Príjemca správy
IPKZ – Kompletné údaje o prevádzke a jej emisiách (zákon č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MŽP SR č. 448/2010, ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	1 x rok	<b>28.2.</b> nasledujúci rok	SHMÚ Bratislava
Ochrana ovzdušia – Údaje o prevádzke (NEIS)	1 x rok	<b>15.2.</b> nasledujúci rok	OÚ
Ochrana ovzdušia – Správy o oprávnených meraniach emisií	podľa kapitoly I. bodu č. 1.	do <b>60</b> dní od vykonania merania	SIŽP (odbor IPK) a OÚ
Správa z monitoringu podzemných vôd	podľa legislatívy	<b>1.10.</b> nasledujúci rok	SIŽP (odbor IOV)
Ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x rok	<b>28.2.</b> nasledujúci rok	SIŽP, OÚ
Mimoriadne udalosti, havárie a nadmerný okamžitý únik emisií	podľa výskytu	hlásenie <b>ihneď</b> , ďalší postup podľa SIŽP	SIŽP
Ďalšie rozhodnutia týkajúce sa prevádzky súvisiace s ochranou životného prostredia	-	do <b>30</b> dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti	SIŽP (odbor IPK)
Výsledky periodického monitorovania pôdy	podľa kapitoly I. bodu č. 7	Do 30 dní od vyhotovenia	SIŽP (odbor IPK)

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 4684/OIPK-1336/06-Ba/370121106 zo dňa 21.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.09.2006 v znení jeho zmien a doplnkov pre prevádzku „REFORMING 5, HRR 4“ prevádzkovateľa prevádzkovateľa „SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31322832“ z o s t á v a j ú n e z m e n e n é. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 4 zákona o IPKZ v platnom znení a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a na základe žiadosti prevádzkovateľa „**SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31322832**“ pre prevádzku „**REFORMING 5, HRR 4**“ doručenej inšpekcii dňa 11.03.2020 dopĺňa integrované povolenie č. 4684/OIPK-1336/06-Ba/370121106 zo dňa 21.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.09.2006 v znení jeho zmien a doplnkov.

Predmetom vydania zmeny č. 11 integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu 4 zákona o IPKZ v platnom znení v oblasti ochrany ovzdušia konanie o udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“).

Správne konanie sa začalo v súlade s § 11 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z.z. o IPKZ, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu č. 11 integrovaného povolenia na inšpekciu.

Inšpekcia listom č. 6493/37/2020-21477/2020/Mem/Z11 zo dňa 21.07.2020 písomne upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány podľa § 11 ods. 1 a § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ v platnom znení o začatí konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia č. 4684/OIPK-1336/06-Ba/370121106 zo dňa 21.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.09.2006 a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia tohto upovedomenia.

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ inšpekcia doručila účastníkom konania okrem prevádzkovateľa a dotknutým orgánom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti a oznámila, že do žiadosti, spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy a výpisy) na Inšpekcii v pracovných dňoch v čase od 9:00 hod. do 14:00 hod. po telefonickom alebo e-mailovom dohodnutí. Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiada o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- niektorých náležitostí a príloh žiadosti podľa § 7,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií,
- Ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v zákonnej lehote o jeho nariadenie nepožiadala.

**Podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ boli inšpekcii doručené vyjadrenie dotknutého orgánu:**

Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava sa vyjadril ku konaniu listom č. OU-BA-OSZP3-2020/108967-002 zo dňa 20.08.2020, ktorom sa uvádza, že po preskúmaní predložených podkladov **nemá námietky** k vydaniu zmeny integrovaného povolenia č. 11, t. j. súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“) pre predmetnú prevádzku.

**Zároveň bolo inšpekcii doručené stanovisko účastníka konania:**

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA, Primaciálne námestie 1, P.O.Box 192, 814 99 Bratislava 1 listom č. MAGS OZP 55328/2020 zo dňa 18.8.2020, v ktorom sa uvádza, že **nemá pripomienky** k zmene integrovaného povolenia pre prevádzku „REFORMING 5, HRR 4“ prevádzkovateľa „SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31322832“.

Ostatní účastníci konania sa nevyjadrili.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a jej príloh, všetkých predložených dokladov, vyjadrenia účastníka konania a dotknutého orgánu štátnej správy rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeseniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

**Bc. Ing. Vladimír Poljak**  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

**Po nadobudnutí právoplatnosti:**

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Tomášikova č. 46, 832 05 Bratislava 3